

**អញ្ជើញចូលរួមបុណ្យសព**

សូមអញ្ជើញពុទ្ធបរិស័ទ អស់លោក-លោកស្រី និង សប្បុរសជនទាំងអស់ ចូលរួមបុណ្យសព**មហាឧត្តមសកម្មីខាន់** ដែលបានទទួលអនិច្ចកម្មកាលពីថ្ងៃ១កើត ខែបុស្ស ឆ្នាំរក ឆស័ក ពុទ្ធសករាជ២៥៤៨ ត្រូវគ្នានឹងថ្ងៃច័ន្ទ ទី១០ ខែមករា ២០០៥, វេលាម៉ោង ០៦:០០ព្រឹក ក្នុងព្រះ ជន្មាយុ១០៤ ។

**ទីកន្លែង: Pieson's Funeral Service, 4121 - 17 Avenue S.E., Calgary, AB, Tel: 235-3602**

**ថ្ងៃអង្គារ ទី១១ មករា ២០០៥**

- ម៉ោង ០៦ ល្ងាច= ជួបជុំកូនចៅ ញាតិមិត្ត ពុទ្ធបរិស័ទ និងសប្បុរសជនទាំងអស់ ។
- ម៉ោង ០៦:៣០ នមស្សការព្រះរតនត្រ័យ សមាទានទានសីល ព្រះសង្ឃសូត្រព្រះអភិធម្ម

**ថ្ងៃសៅរ៍ ទី១៥ មករា ២០០៥**

- ម៉ោង១២:០០ថ្ងៃ = ជួបជុំកូនចៅ ញាតិមិត្ត ពុទ្ធបរិស័ទ និងសប្បុរសជនទាំងអស់ ។
- ម៉ោង១២:៣០-១:៣០=នមស្សការព្រះរតនត្រ័យ សមាទានសីល និងមន្តព្រះសង្ឃសូត្រព្រះអភិធម្ម។ អានដីប្រវត្តិដោយសង្ខេប និងសំរេងនិយកថា។ ភ្ញៀវទាំងអស់ គោរពវិញ្ញាណកូនសព និងពិធីដង្ហែសពទៅបូជា។

**ថ្ងៃអាទិត្យ ទី១៦ មករា ២០០៥**(ធ្វើបុណ្យនៅវត្តខ្មែរ សាមគ្គីកាលហ្គារី) 7011 Ogden Rd., S.E.

- ម៉ោង០៩:៣០= ជួបជុំកូនចៅ ញាតិមិត្ត ពុទ្ធបរិស័ទ និងសប្បុរសជនទាំងអស់ ។
- ម៉ោង១០:៣០= នមស្សការព្រះរតនត្រ័យ សមាទានសីល រាប់បាតបង្កុកុល និងវេរចង្កាន់ប្រគេនព្រះសង្ឃ ។
- ម៉ោង១១:៥០= ព្រះសង្ឃសំដែងព្រះធម៌ទេសនារឿង **“កតត្តាតារាធម៌”** ។ ភ្ញៀវទាំងអស់ស្រស់ស្រាយអាហាររួមគ្នា ។



**IN LOVING MEMORY**

I, Oung Khath, and my family mourn the death of my father, **Mr. Oung Khan**, who passed away on January 10, 2005 at 6:00 AM. He is 104 years old. I would like to invite you, Venerable Monks, Buddhists, friends of the Cambodian Community and guests to come and join us *In Loving Memory* to be scheduled as follow:

**Place: Pieson's Funeral Service, 4121 - 17 Avenue SE., Calgary, AB, Tel: 235-3602**

**Tuesday, January 11, 2005**

- 06:00 PM Arrival of monks, relatives and guests.
- 06:30 PM Worship Triple Gem, observe precepts and monks chant Abhidhamma Blessings.

**Saturday, January 15, 2005**

- 12:00 AM Arrival of monks, relatives and guests.
- 12:30-1:30 AM Worship Triple Gem, observe precepts, monks chant Abhidhamma Blessings. Reading his history background and commemorating speech. All relatives and guests pay their last respect to **Mr. Oung Khan** and proceed to the crematorium.

**Sunday, January 16, 2005**

- Place: At Khmer Buddhist Temple of Calgary**  
7011 Ogden Rd., S.E.
- 09:00 AM Arrival of relatives and guests.
  - 10:30 AM Worship Triple Gem, observe precepts, offer alms food to monks and monks chant Abhidhamma Blessings.
  - 11:50 AM A short preaching about the **“Child's Gratitude”**. All relatives and guests have lunch together.

*For more information contact: Mr. Oung Khath, Home: 248-5497, Cell: 383-1784*

**ប្រវត្តិរូបលោកអ៊ុង ខាន់** (ដោយសង្ខេប)

លោក ឪពុកអ៊ុង ខាន់ កើតនៅឆ្នាំ១៩០០ នៅភូមិធ្លករៀន ឃុំធ្លករៀន ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ។ លោក ឪពុកជាកូនពៅគេបង្អស់ ក្នុងចំណោមបងប្អូនប្រុស៣នាក់ និងស្រី១នាក់ របស់លោកតាអ៊ុង និងលោកយាយណាក ។ លោក ឪពុក ធ្លាប់បានសាងព្រះផ្នួសជា បព្វជិតក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា អស់រយៈពេលជាច្រើនព្រះវស្សា ហើយបន្ទាប់ពីលាចាកសិក្ខាបទ លោក ឪពុកបានរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ ជាមួយអ្នកម្តាយឡេង ធុន ។ គាត់ទាំងពីរចាប់ផ្តើមរួមរស់ យ៉ាងសុខសាន្ត ប្រកបមុខរបររកស៊ី នៅក្នុងភូមិធ្លករៀនបាន៣ឆ្នាំ រួចក៏នាំគ្នាមករស់នៅក្នុង ខេត្តពោធិសាត់ ដោយយល់ឃើញថាខេត្តពោធិសាត់សំបូរជីវិតស្រួលច្រើន ស្រួលធ្វើស្រែចំការ ។ លោក ឪពុក ជាអ្នកស្នូតត្រង់ក្នុងស្រុកបាកាន ភូមិព្រៃផ្តៅ ខេត្តពោធិសាត់ ។ លោក ឪពុក និងអ្នកម្តាយមានបុត្រី៥នាក់ ប្រុស៤ ស្រី១ ។ កូនទាំងអស់រាប់ពីបង គេបង្អស់មកមាន ដូចជាលោកអ៊ុង សាត, អ៊ុង ខុន, អ៊ុង ខាត់, អ៊ុង យុន និងប្អូន ស្រីក្រោយគេបង្អស់នាងអ៊ុង ធុក ។

លោក ឪពុកធ្លាប់បានធ្វើស្រែបំរើសម្តេចមុនីវង្ស ដោយសម្តេចប្រទានលុយពីរកាក់ក្នុងមួយថ្ងៃ នៅឯដំណាក់ត្រពាំងជុង ។ លោក ឪពុកបានបែកពីប្រពន្ធ, កូនប្អូននាក់ និង ចៅជាច្រើននៅឯស្រុក ខ្មែរចាប់តាំងពីឆ្នាំ ១៩៧៩មកម្ល៉េះ ។ ដោយសារពួកខ្មែរក្រហមវាយបំបែក លោក ឪពុកក៏សម្រេច ចិត្តចាកចោលស្រុក មករស់នៅជួបជុំជាមួយកូន(ខ្ញុំ) និងកូនប្រុសារបិន ហេង នៅឯជំរុំអស់រយៈ ពេល៦ឆ្នាំ ទើបចេញមករស់នៅឯប្រទេស កាណាដាជាមួយគ្នាក្នុងឆ្នាំ១៩៨៦ ។

នៅប្រទេសកាណាដា លោក ឪពុកថែទាំ និងផ្តល់សេចក្តីកក់ក្តៅដល់កូនចៅទាំងអស់ និងទទួលការគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ពីសហគមន៍ខ្មែរក្នុងនាមជាព្រឹទ្ធាចារ្យដែលមានវ័យចំណាស់ជាង គេ ។ ក្រោយមកដោយសាររោគជរាព្យាធិ ហើយកូនចៅជាប់រវល់មមាញឹកនិងការងារពេក ទើបលោក ឪពុកទៅរស់នៅក្នុងផ្ទះជរា(Nursing Home)នៅឆ្នាំ២០០១ ។ តែលោក ឪពុកបានទទួល ការទៅសួរសុខ ទុក្ខនិងថែទាំពីកូនចៅរៀងរាល់ថ្ងៃ ឥតដាច់ ។ ពិតណាស់ លោក ឪពុកមានវ័យជរាខ្លាំង តែកំឡាំង ពលនិងការចងចាំ នៅមានជានិច្ច ។ លោក ឪពុកអាចហូបបាយ ខ្លួនឯង ទៅបន្តរបង់តូចធំខ្លួនឯង ហើយចាំថ្ងៃខែឆ្នាំបានច្បាស់ ឥតភ្លេច ព្រមទាំងចាំឈ្មោះកូន ឈ្មោះចៅ និងមិត្តភក្តិទៀតផង ។

ឥឡូវនេះ លោក ឪពុកបានចាកចោលយើងហើយ តែលោក ឪពុកបានបន្សល់ទុកនូវ គុណបុណ្យគុណ ដ៏ធំធេងដល់យើងខ្ញុំទាំងឡាយ ។ សូមអរគុណនិងអរព្រះគុណ ។